

FM 1317
3



შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе
SHALVA MSHVELIDZE

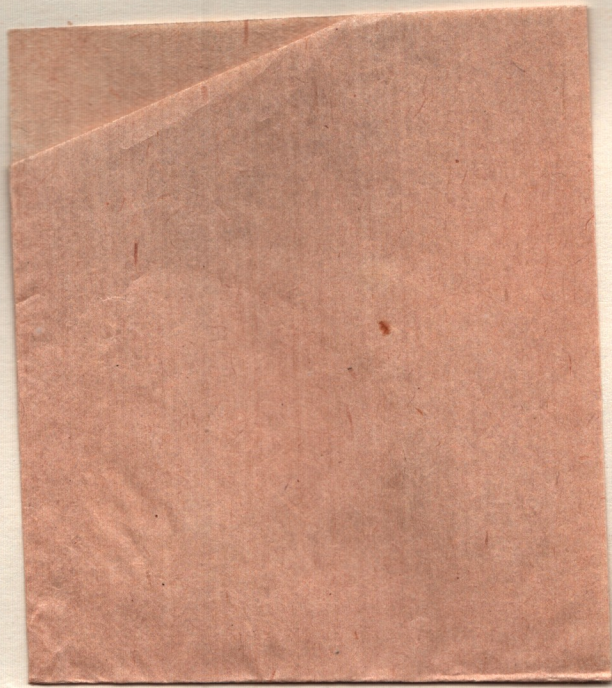


ჰიმნი სამშობლოს

ГИМН РОДИНЕ

HYMN TO THE MOTHERLAND





ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА. 1978 г.

ს 784.5



შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе
SHALVA MSHVELIDZE

ჰიმნი სამშობლოს

კანტატა

გაერთიანებული გუნდებისა, სოლისტებისა და ორკესტრისათვის

ГИМН РОДИНЕ

КАНТАТА

ДЛЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ ХОРОВ, СОЛИСТОВ И ОРКЕСТРА

HYMN TO THE MOTHERLAND

CANTATA

FOR CHORUS, SOLOIST AND ORCHESTRA

FM 1317
3

კლავირი
КЛАВИР

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 78
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 78

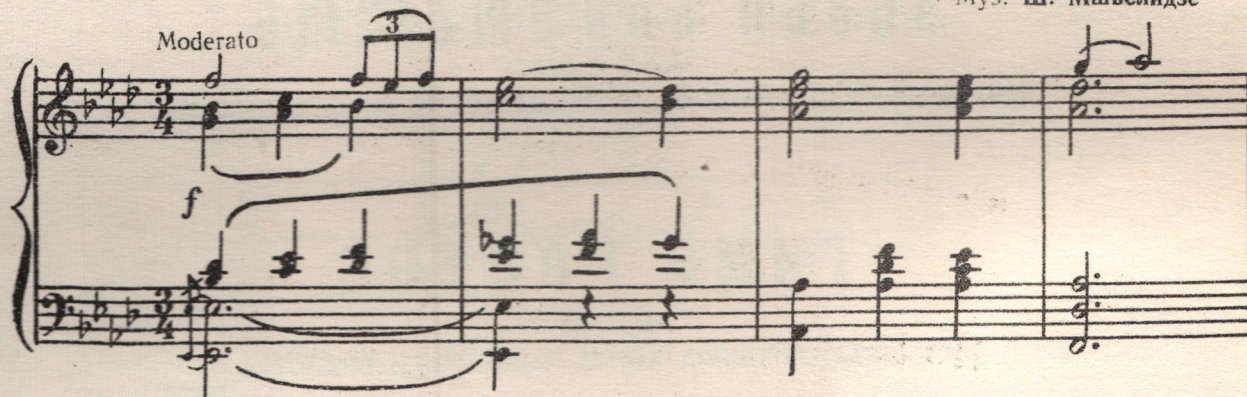
Рос. Фед. библиотека
Сибир. отд. ГССР
им. К. Маркса

კანტატა „ვიიენი სავუობლოს“ კანტატა „ГИМН РОДИНЕ“

ბეჰტოვი 8. ლომინიძისა და 5 ლომიჯონი
Текст Г. Леонидзе и Н. Доризо

მუს. ვ. შვველიძისა (1958)
Муз. Ш. Мшвелидзе

Moderato



Moderato

1 f

S.

A.

T.

B.

1. გა- მარ- ჯვე- ბუ- ლო
Ты рож- ден- на- я
2. ახ- ლა თვი- თე- ულ
Пусть те- перь вы- ли-




სამ-შობ-ლოვ,
გო-ზა-მი,
კო-კორ-ში
ვა-იუ-ტ-სა

ფე-თქვა ხარ ჩე-მი
ცი-ტა-დელ მი-რა
ძა-ლა-ა ხალხ-თა
ი-ზო-ვსხ პე-სენ

გუ-ლო-სა,
გლავ-ნა-ია,
ძმო-ბი-სა,
სლო-ჯენ-ნუხ

ფე-თქვა ხარ ჩე-მი
ცი-ტა-დელ მი-რა
ძა-ლა-ა ხალხ-თა
ი-ზო-ვსხ პე-სენ

გუ-ლო-სა,
გლავ-ნა-ია,
ძმო-ბი-სა,
სლო-ჯენ-ნუხ

პირს და-ო-უა რე
Путь по-бед-ный твой,
შთა-ში და ბარ-ში
ი над ми-ром взле-

ვარ-დე-ბი
ро-за-ми
გა-ის-მის
ტა-იუ-ტ-სა

ა-თა-სი რგა-ზა-
უს-ტ-ლან, რო-დი-ნა,
სომ-ღე-რა გა-მობ-
ჩუვ-სტვა დრუჯ-ბი-ზა-

საქართველოს
მუსიკის ინსტიტუტი

შე- მო- ელ- ვა- რე თვა- ლე- ბი,
 всех нас гре- ешь сво- им теп- лом.
 მზობ ბრწყინ- ვა- ლე- ვის,
 но о- ты- щет для всех лю- дей

3 tenuto

რძე წახ- დო- თ- დეს შენს მო- წახ
 Кор- мит и по- ит нас зем- ля.
 დო- დო პარ- ტო- სს თ- ზე- ბი
 კ მი- რუ დო- რო- გუ ტრუ- დ- ნუ- იო

dolce
mf

rit.

tenuto



f *a tempo*

მეჭ- ოს და თაფ- ლის ღვა- რე- ბო...
 Ми- ла- я Ро- ди- на мо- я...
 სამ- შობ- ლო გვი- ბეღ- ბო- ვ- ოს.
 Пар- ти- я на- ша муღ- რა- я.

f *a tempo*

მეჭ- ოს და თაფ- ლის ღვა- რე- ბო...
 Край мой Ро- ди- на мо- я.
 ხალ- ხო გვი- ბეღ- ბო- ვ- ოს.
 Пар- ти я на- ша муღ- რა- я.

f *a tempo*

მეჭ- ოს და თაფ- ლის ღვა- რე- ბო...
 Край мой Ро- ди- на мо- я.
 ხალ- ხო გვი- ბეღ- ბო- ვ- ოს.
 Пар- ти я на- ша муღ- რა- я.

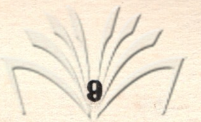
a tempo

mf

f 1.

მეჭ- ოს და თაფ- ლის ღვა- რე- ბო.
 Ми- ла- я Ро- ди- на мо- я.
 სამ- შობ- ლო გვი- ბეღ- ბო- ვ- ოს.
 Пар- ти- я на- ша муღ- რა- я.

f 1.



2. 4 *ff* Tempo I

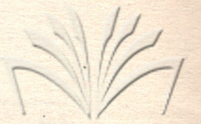
ბო.
я
როს.
я

გა- მარ- ჯვე- ბუ- ლო სამ- შობლო,
Ты рож- ден- на- я гро- за- ми,
ტურ- ფა ხარ ჩე- მო ქვე- ყა- ნავ,
Пусть те- перь вы- ли- ва- ют- ся

2. *ff* Tempo I

ff

ფეთ-ქვა- ხარ ჩვე- ნო გუ- ლო- სა, ბიძს და- ი- ყა- რე
ци- та- дель ми- ра глав- на- я. Путь по- бед- ный твой
მზვე- ნო- ე- რე- ბით ი- ქე- ბი, სვა- ლო- დახ უფ- რო
и- зо всех пе- сен сло- жен- ных и над ми- ром взме-



14.03.63.990
202.00.00.00

ვარ-დებო, ა-თასი ვა-ზა- ფხუ-ლო-სა.
 რო-ვამი, უს-ლან რო-დი- სლავ-ნა- ა.
 ლა-მა-ზი და-უ-ტურ- ფე-სი იქ-ნე-ბი,
 თა-იუ-სა ჟუ-სტა-დრუ- ზი-ზა- ლო-ჯენ-ნოი.

5 Allegro

ა-თასი ვა-ზა- ფხულო-სა.
 რო-დი- ნა- ნა- ვი- სლავ- ა.
 და-უ-ტურ- ფე-სი იქ-ნე-ბი.
 ჟუ-სტა-დრუ- ზი-ზა- ლო-ჯენ-ნოი.

ვა- ზა- ფხუ- ლო- სა.
 ნა- ნა- სლავ- ნა- ა.
 ვარ- ვი იქ- ნე- ბი.
 დრუ- ბა ბოლ- შა- ა.

Allegro
pp



p

mf

m. d.

6 დეკლამატორი: დღეს ვაღივებდეთ სამშობლო, ბრძოლაში ნაჭარბავარი,
 Чтец: Наш съезд... Его партийные слова

ჩვენს გული ვაქვს ვაღივებდეთ, ჩვენ გული ვაღივებდეთ,
 мы подтвердим великими, делами, —



მაგარი. არ დაიღლება ხალხის. ხმა. სამშობლოს
Они! пшеницей встанут! над ПО: ЯМИ,

საბედნიეროდ 7 დიად პარტიას დიდება, დიდება ხალხო
как символ трудового торжества, Его слова — кипение

ძლიერად! ტურფა ხარ ჩვენი ქვეყანავ მშვენიერებით
металла и новых светлых зданий этажи. Да,

იქები, ხვალიდან უფრო ლამაზი და უტურფესი იქნები.
Партия — всех наших дел начало, все стройки века — плоть ее души.

შენამც იდიდე ხალხთა კმობაო, დე, გულზე
И думая о том, что будет завтра,

საქვეყნო
მეცნიერული
ბიბლიოთეკა

გვენთოს ძმობის ნათელი და მით საქვეყნო
мы говорим с волнением в этот час:

9

ცაცხლო ავანთოთ, კომუნისმის მზე
Партия, одна у нас, как правда, Ты, Партия, как

ღა სანატრელი. შენამც ილიღე დიღო
жизнь, одна у нас. От стен Кремля

პარტიათ, ლენინის დროშავ, „მრავალუამიერ.“ ერთ
до самых дальних мест все громче, шире, с каждым днем

10

გულისფეთქვას, ერს, მავისცემას, დიღო სამშობლოვ —
и часом народ наш славит свою Партию, его могучий



„ბრავალედიერ“

Sop.-Solo კოლექტიური რაზმი:

11

Meno

mf

რა ლა-
ვე-ლი-

M.-Sopr.-Solo

Ten.-Solo

რა ლა-
ვე-ლი-

Basso-Solo

Meno

მა- ზო- ა სიგ- ყვა „სამ- შობ- ლო“
 კა მატ- ოტ- ჩიზ- ნა ვოლ- ნა- ი

ლა რა
 ი ო-

მა- ზო- ა სიგ- ყვა „სამ- შობ- ლო“
 კა მატ- ოტ- ჩიზ- ნა ვოლ- ნა- ი



„მრავალეპიერ“

Sop.-Solo коллективный разум!

11 Меню

mf

რა ლა-
Be-ლი-

M.-Sopr.-Solo

Ten.-Solo

mf

რა ლა-
Be-ლი-

Basso-Solo

Меню

rit.

მა- ზი- ა სიგ- ყვა „სამ- შობ- ლო“
ka maTb- OT- chiz- na volb- na- ya

ლა რა
и о-

მა- ზი- ა სიგ- ყვა „სამ- შობ- ლო“
ka maTb- OT- chiz- na volb- na- ya

mf

mf



12 *Maestoso*

pp.

f

pp.

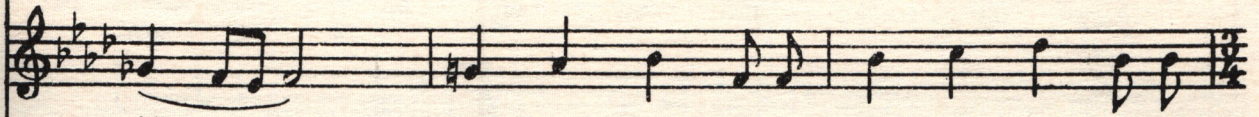
f

Maestoso

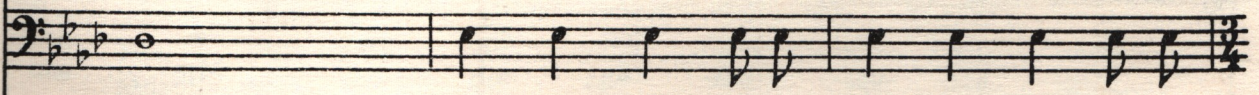
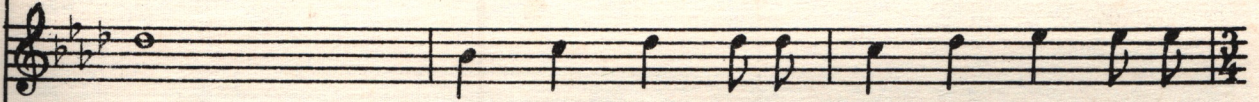
f

ო- დო- ღე, დო- დო პარ- ტი- ავ,
 სლავ- - სსა ლე- ნი- ნა პარ- ტი- ა.

ღე- ბო- ბობ დრო შავ „მრ- ვალ- უ- მი-
 სლავ- სსა მუდ- რა- ა „მრ- ვალ- ჯა- მი-

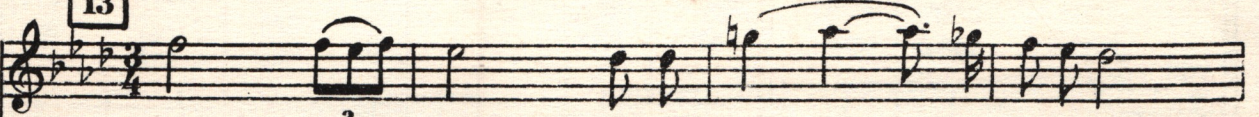


ერ“ დათ- გუ- ლის ფეთქვას ერს, მა- ჯის ცე- მს
er“ Для те- бя льет- ся и серд- ца быются



FM 1317
3

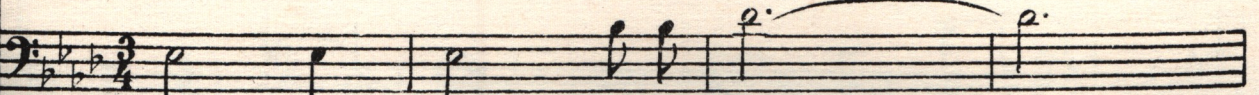
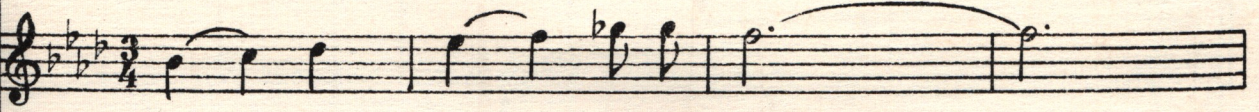
13



ღო- ღო ჰჳ- უბ- მბო- ვალ- ებ- მო- ერ.
Сла- ва Ро- ди- не! Мра- вал- жа- ми- ер.



ღო- ღო ჰჳ- უბ- ჰე! ჰე!
Сла- ва Ро- ди- не! А!



Sop.-Solo

Musical staff for Soprano Solo, showing a melodic line with notes and rests.

მრბ- ვბლ- მრბ- ვბლ- ებ- მბ- ერ. მრბ- ვბლ
 Мра- вал, мра- вал- жа- ми- ер. Мра- вал

M.-Sopr.-Solo

Musical staff for Mezzo-Soprano Solo, showing a melodic line with notes and rests.

მრბ- ვბლ- მრბ- ვბლ- ებ- მბ- ერ. მრბ- ვბლ
 Мра- вал, мра- вал- жа- ми- ер. Мра- вал ,

Ten.-Solo

Musical staff for Tenor Solo, showing a melodic line with notes and rests.

მრბ- ვბლ, მრბ- ვბლ- ებ- მბ- ერ. მრბ- ვბლ
 Мра- вал, мра- вал- жа- ми- ер. Мра- вал ,

Basso-Solo

Musical staff for Bass Solo, showing a melodic line with notes and rests.

მრბ- ვბლ- მრბ- ვბლ- ებ- მბ- ერ. მრბ- ვბლ
 Мра- вал, мра- вал- жа- ми- ер. Мра- вал ,

Soprani

Musical staff for Soprani, starting with a forte (f) dynamic marking.

მრბ- ვბლ- მრბ- ვბლ- ებ- მბ- ერ. მრბ- ვბლ
 Мра- вал, мра- вал- жа- ми- ер. Мра- вал ,

Alti

Musical staff for Alti, starting with a forte (f) dynamic marking.

Tenori:

Musical staff for Tenori, starting with a forte (f) dynamic marking.

მრბ- ვბლ- ებ- მბ- ერ. მრბ- ვბლ
 Мра- вал- жа- ми- ер. Мра- вал ,

Bassi

Musical staff for Bassi, starting with a forte (f) dynamic marking.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and melodic lines in both hands.



მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- ер. А!

მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- ер. А!

მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- ер. А!

მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- еრ. А!

მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- ер. А!

მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- ер. А!

მრა- ვალ- ჟა- მი- ერ. ა!
 Мра- вал- жа- ми- ер. А!



14 Largo, maestoso, pesante

ff

Musical staff with notes and rests.

სამ- შობ- ლოვ, ფეთ- ქვა ხარ ჩვე- ბი
Гро- за- ми, ци- та- дель ми- ра

ff

Musical staff with notes and rests.

სამ- შობ- ლოვ, ფეთ- ქვა ხარ ჩვე- ბი
Гро- за- ми, ци- та- дель ми- რა

ff

Musical staff with notes and rests.

სამ- შობ- ლოვ, ფეთ- ქვა ხარ ჩვე- ბი
Гро- за- ми, ци- та- дель ми- რა

ff

Musical staff with notes and rests.

სამ- შობ- ლოვ, ფეთ- ქვა ხარ ჩვე- ბი
Гро- за- ми, ци- та- дель ми- რა

ff

Musical staff with notes and rests.

ვა- მარ- ჯვე- ბუ- ლო სამ- შობ- ლოვ, ფეთ- ქვა ხარ ჩვე- ბი
Ты рож- ден- на- я гро- за- ми, ци- та- дель ми- რა

ff

Musical staff with notes and rests.

Coro

ff

Musical staff with notes and rests.

ვა- მარ- ჯვე- ბუ- ლო სამ- შობ- ლოვ, ფეთ- ქვა ხარ ჩვე- ბი
Ты рож- ден- на- я гро- за- ми, ци- та- дель ми- რა

ff

Musical staff with notes and rests.

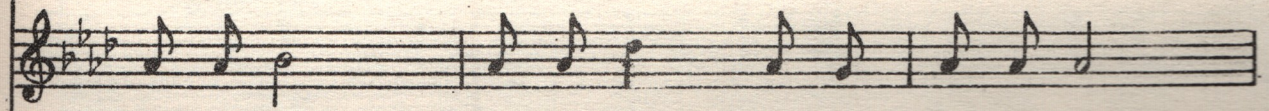
Largo, maestoso, pesante

ff

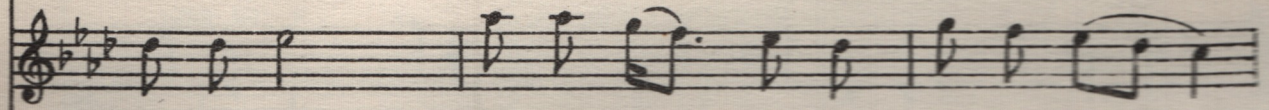
Piano accompaniment with two staves (treble and bass clef).



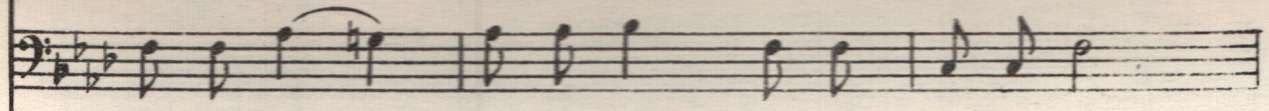
გუ- ლო- სა. პირს და- ი- ყა- რე ვარ- დე- ღო
 глав- на- я. Путь по- бед- ный твой ро- за- ми



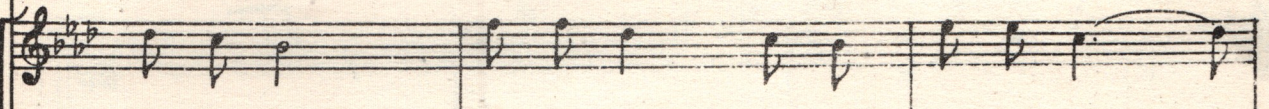
გუ- ლო- სა, პირს და- ი- ყა- რე ვარ- დე- ღო
 глав- на- я, Путь по- бед- ный твой ро- за- ми



გუ- ლო- სა. პირს და- ი- ყა- რე ვარ- დე- ღო
 глав- на- я. Путь по- бед- ный твой ро- за- ми



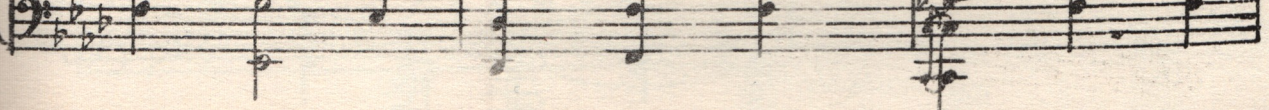
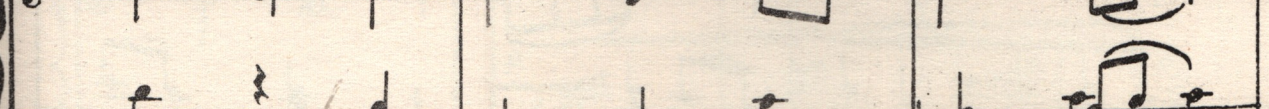
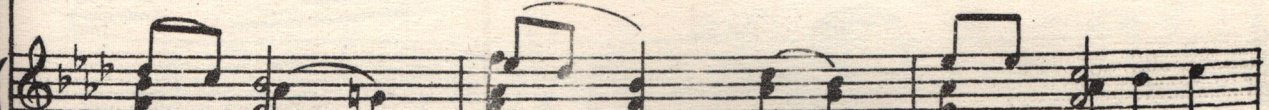
გუ- ლო- სა, პირს და- ი- ყა- რე ვარ- დე- ღო
 глав- на- я. Путь по- бед- ный твой ро- за- ми



გუ- ლო- სა. პირს და- ი- ყა- რე ვარ- დე- ღო
 глав- на- я. Путь по- бед- ный твой ро- за- ми



გუ- ლო- სა. პირს და- ი- ყა- რე ვარ- დე- ღო
 глав- на- я, Путь по- бед- ный твой. ро- за- ми

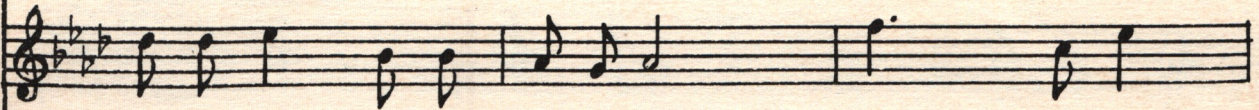




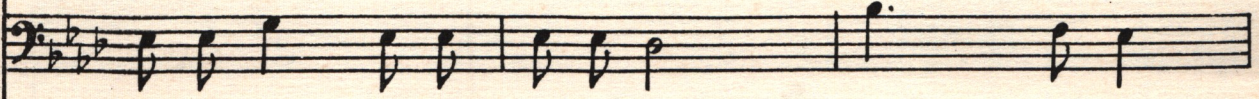
ა- თა- სი გო- ზო- ფხუ- ლი- სი. გო- ზო- ფხუ-
უს- ლან, რო- დი- ნა სლავ- ნა- ია. ნა- შა სლავ-



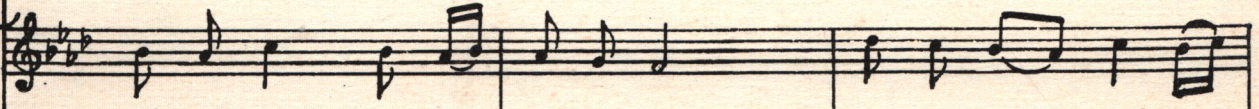
ა- თა- სი გო- ზო- ფხუ- ლი- სი. ა- თა- სი გო- ზო-
უს- ლან, რო- დი- ნა სლავ- ნა- ია. რო- დი- ნა ნა- შა



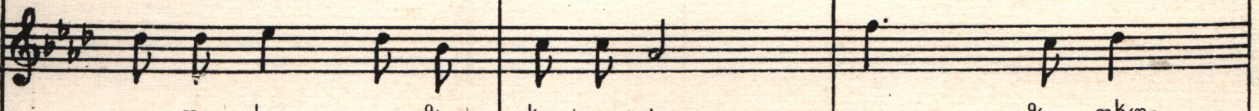
ა- თა- სი გო- ზო- ფხუ- ლი- სი. გო- ზო- ფხუ-
უს- ლან, რო- დი- ნა სლავ- ნა- ია. ნა- შა სლავ-



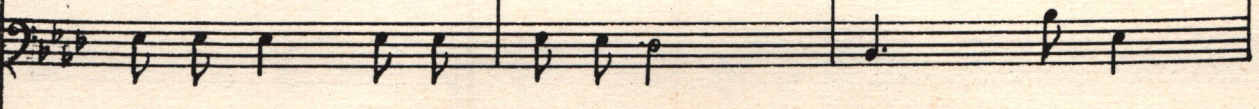
ა- თა- სი გო- ზო- ფხუ- ლი- სი. გო- ზო- ფხუ-
უს- ლან, რო- დი- ნა სლავ- ნა- ია. ნა- შა სლავ-



ა- თა- სი გო- ზო- ფხუ- ლი- სი. ა- თა- სი გო- ზო-
უს- ლან, რო- დი- ნა სლავ- ნა- ია. რო- დი- ნა ნა- შა



ა- თა- სი გო- ზო- ფხუ- ლი- სი. გო- ზო- ფხუ-
უს- ლან, რო- დი- ნა სლავ- ნა- ია. ნა- შა სლავ-



Coro

p *ff*

First vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

p *ff*

Second vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ფხუ-ლო-სა. ა!
სლავ-ნა-ია. A!

p *ff*

Third vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

p *ff*

Fourth vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

p *ff*

Fifth vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ფხუ-ლო-სა. ა!
სლავ-ნა-ია. A!

p *ff*

Sixth vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

p *ff*

Seventh vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

p *ff*

Eighth vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

p *ff*

Ninth vocal staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

ლო-სა. ა!
ნა-ია. A!

Coro

p *ff*

Piano accompaniment staff with notes and dynamics *p* and *ff*.

№ 15/57



საქართველოს
სახელმწიფო ბიბლიოთეკა

საბო
Цена 54 კპ.
კოპ.

რედაქტორი ს. ნასიძე
Редактор С. НАСИДЗЕ

გამომგ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 230, Тираж 310, Подписано к печати 22/IX-78 г., Колич. форм 3,
Формаг бумага 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20